



© 2018 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
3000.017.8931.1 (26/4/2018)



1



2



3



4



5




>75% recycled paper
>75% papier recyclé

English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Keep the supply unit dry (Fig. 1).

Warning

- The appliance is a Class III construction (Fig. 2).
- To charge the battery, only use the detachable supply unit and charging pad (supply unit, type HQ87. Charging pad, type HQ8509 or HQ8510) provided with the appliance.
- Do not use an USB extension cord.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Always check the appliance and its attachments before you use it. Do not use the appliance or its attachments if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.
- The charging pad is not intended for use in a car. It may interfere with the automotive electronic systems.
- Do not use the click-on fresh eyes attachment if you have glaucoma, an eye injury, or have had eye surgery within the last 12 months.
- Do not use the click-on fresh eyes attachment if you have an allergy to aluminum.

Caution

- Never immerse the charging pad in water, nor rinse it under the tap.
- Always make sure the charging pad is completely dry before you connect it to the wall socket.
- Never use water hotter than 60°C to rinse the shaver.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For safety reasons, do not use the shaver while you drive a car.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not put the appliance or any part in the dishwasher.
- Water may trickle out of the shaver after you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Do not use the supply unit in or near wall sockets that contain an electric air freshener to prevent irreparable damage to the supply unit.
- Do not use the appliance on chapped skin, open wounds, healing wounds, skin recovering from surgery or if you suffer from a skin disease or skin irritation, such as severe acne, sunburn, skin infection, skin cancer, inflammation, eczema, psoriasis, nylon allergy etc.
- Do not use the appliance if you are taking steroid-based medication.

- If you wear piercings on your face, remove the piercings before you use the click-on attachments or make sure that you do not use the appliance on or near the piercing.
- Do not use the click-on massage attachment and click-on fresh eyes attachment with self-made cleansers, creams, oils or cosmetic products containing harsh chemicals or rough particles.
- If you wear jewelry, contact lenses or glasses, remove them before you use the click-on attachments, or make sure that you do not use the appliance on or near jewelry or glasses.
- Only use the click-on fresh eyes attachment at the lowest personal comfort setting.
- Do not put the click-on fresh eyes attachment in the freezer/fridge or sun, as this may cause a hazardous situation for your skin.
- The click-on fresh eyes attachment is intended for use on the bony area below the eye.
- Please make sure that no loose hair gets trapped in the click-on massage attachment during use by wearing a headband, tying your hair or holding it back with your hands.
- The click-on massage attachment is intended to massage the cheeks.
- Only use the click-on massage attachment at the medium or lowest personal comfort setting.
- Do not use the click-on massage attachment too close to the nostrils.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

General

- This shaver is waterproof (Fig. 3). It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap.
- The supply unit is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The supply unit transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 4).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 5) (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Before you remove the battery, make sure that the shaver is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the shaver and when you dispose of the rechargeable battery.

- 1 Remove the click-on attachment from the appliance.
- 2 On top of the appliance insert a screwdriver between the black cylinder and silver ring. Force the silver ring up off the appliance and remove the top panel.
- 3 Unscrew the two screws and remove the frame.
- 4 Remove the two back black covers and slide the front housing off the appliance.
- 5 Unscrew the two screws at the top of the inner panel.
- 6 Place a screwdriver between the lips of the inner panel and bend them aside. Then remove the inner panel.
- 7 Lift out the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 8 Bend the battery tags aside with a screwdriver.
- 9 Remove the rechargeable battery.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international warranty because they are subject to wear.

Español

Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Peligro

- Mantenga seca la fuente de alimentación (Fig. 1).

Advertencia

- Este aparato es una estructura (Fig. 2) de Clase III.
- Para cargar la batería, utilice únicamente la unidad extraíble y la base de carga (unidad de alimentación modelo HQ87 y base de carga modelo HQ8509 o HQ8510) que se suministran con el aparato.
- No utilice un cable alargador USB.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Compruebe siempre el aparato y los accesorios antes de utilizarlo. No utilice el aparato ni sus accesorios si tienen desperfectos, ya que podrían producirse lesiones. Sustituya siempre las piezas dañadas por repuestos originales.
- No abra el aparato para cambiar la batería recargable.
- La base de carga no está diseñada para su utilizarse en un coche. Puede interferir con los sistemas electrónicos del automóvil.
- No utilice el accesorio de montaje revitalizante de ojos si padece glaucoma, lesiones oculares o si se ha sometido a cirugía ocular en los últimos 12 meses.
- No utilice el accesorio de montaje revitalizante de ojos si tiene alergia al aluminio.

Precaución

- No sumerja nunca la base de carga en agua ni la enjuague bajo el grifo.
- Asegúrese siempre de que la base de carga esté totalmente seca antes de conectarla a la toma de corriente.
- No utilice nunca agua a una temperatura superior a 80 °C para enjuagar la afeitadora.
- Utilice este aparato solo para el uso al que está destinado como se indica en el manual de usuario.
- Por motivos de seguridad, no utilice la afeitadora mientras conduce un coche.
- Por razones de higiene, el aparato debería ser usado únicamente por una persona.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.
- No introduzca el aparato ni ninguna de sus piezas en el lavavajillas.
- Puede gotear agua de la afeitadora después de enjuagarla. Esto es normal y no es peligroso, ya que todos los sistemas electrónicos están dentro de la unidad motora hermética, en el interior de la afeitadora.
- No utilice la fuente de alimentación cerca o en tomas de corriente en las que esté o haya estado enchufado un ambientador eléctrico para evitar daños irreparables.
- No utilice el aparato sobre piel agrietada, heridas abiertas, heridas en proceso de curación, zonas de la piel en recuperación tras cirugía o si padece enfermedades o irritaciones cutáneas, como acné severo, quemaduras solares, infección cutánea, cáncer de piel, inflamación, eccema, psoriasis, alergia al nylon, etc.
- No utilice el aparato si está tomando medicamentos con esteroides.
- Si lleva piercings en la cara, quíteselos antes de utilizar los accesorios de fácil montaje o asegúrese de no utilizar el aparato sobre o cerca de ellos.

- No utilice el accesorio de masaje de montaje y el accesorio de montaje revitalizante de ojos con limpiadores caseros, cremas, aceites o productos cosméticos que contengan productos químicos agresivos o partículas gruesas.
- Si lleva joyas, lentes de contacto o gafas, quíteselas antes de utilizar los accesorios de fácil montaje o asegúrese de no utilizar el aparato sobre o cerca de las joyas o las gafas.
- Utilice únicamente el accesorio de montaje revitalizante de ojos en el ajuste más bajo de confort personal.
- No coloque el accesorio de montaje revitalizante de ojos en el congelador, en el frigorífico o al sol, ya que esto podría dañar la piel.
- El accesorio de montaje revitalizante de ojos está diseñado para utilizarse en la zona ósea situada debajo del ojo.
- Asegúrese de que ningún cabello suelto se quede atrapado en el accesorio de masaje de montaje durante el uso; para ello, utilice una banda para la cabeza, recójase el pelo o retíreselo de la cara con las manos.
- El accesorio de masaje de montaje está diseñado para masajear las mejillas.
- Utilice únicamente el accesorio de masaje de montaje en el ajuste de confort personal intermedio o más bajo.
- No utilice el accesorio de masaje de montaje demasiado cerca de las fosas nasales.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

General

- Esta afeitadora es resistente al agua (Fig. 3). Se puede utilizar en la bañera o en la ducha y se puede limpiar bajo el agua del grifo.
- La unidad de alimentación es adecuada para voltajes de red de 100 a 240 voltios.
- La fuente de alimentación transforma la corriente de 100 - 240 voltios en un bajo voltaje de seguridad inferior a 24 voltios.

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE) (Fig. 4).
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada, que no debe desecharse con los residuos domésticos normales (Fig. 5) (2006/66/EC). Lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de asistencia de Philips para que un profesional extraiga la batería recargable.
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo quitar la batería recargable de la afeitadora

Quite la batería únicamente cuando deseche la afeitadora. Antes de extraer la batería, asegúrese de que esté desconectada de la toma de corriente y de que la batería esté completamente vacía.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir la afeitadora y se deshaga de la batería recargable.

- 1 Quite el accesorio de montaje fácil del aparato.
- 2 En la parte superior del aparato, introduzca un destornillador entre el cilindro negro y el anillo de plata. Empuje el anillo de plata hacia arriba para sacarlo del aparato y quite el panel superior.
- 3 Suelte los dos tornillos y quite el marco.
- 4 Quite las dos cubiertas negras traseras y deslice la carcasa frontal para separarla del aparato.
- 5 Suelte los dos tornillos de la parte superior del panel interno.
- 6 Coloque un destornillador entre los bordes del panel interno y dóblelos para apartarlos. Luego quite el panel interno.
- 7 Levante y saque el circuito impreso con la batería recargable.
- 8 Doble las lengüetas de la batería con un destornillador para apartarlas.
- 9 Extraiga la batería recargable.

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Restricciones de la garantía

Los cabezales de afeitado (cuchillas y protectores) no están cubiertos por las condiciones de la garantía internacional debido a que están sujetos a desgaste.

Français

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger

- Gardez le bloc d'alimentation au sec (Fig. 1).

Avertissement

- L'appareil est une construction (Fig. 2) de classe III.
- Pour charger la batterie, veuillez uniquement utiliser le bloc d'alimentation amovible et le socle de chargement (bloc d'alimentation, type HQ87. Socle de chargement, type HQ8509 ou HQ8510 fourni avec l'appareil.
- N'employez pas de rallonge USB.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Vérifiez toujours l'appareil et ses accessoires avant de les utiliser. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil ou ses accessoires s'ils sont endommagés. Remplacez toujours une pièce endommagée par une pièce du même type.
- N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la pile rechargeable.
- Le socle de chargement n'est pas conçu pour être utilisé dans une voiture. Des interférences avec les systèmes électroniques du véhicule peuvent se produire.
- N'utilisez pas l'accessoire clipsable contour des yeux si vous souffrez de glaucome ou d'une lésion oculaire, ou si vous avez subi une opération chirurgicale de l'œil au cours des 12 derniers mois.
- N'utilisez pas l'accessoire clipsable contour des yeux si vous souffrez d'une allergie à l'aluminium.

Attention

- Ne plongez jamais le socle de chargement dans l'eau et ne le rincez pas sous l'eau.
- Assurez-vous toujours que le socle de chargement est complètement sec avant de le brancher sur une prise de courant.
- N'utilisez jamais une eau dont la température est supérieure à 80 °C pour rincer le rasoir.

- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu (voir le mode d'emploi).
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas le rasoir en conduisant une voiture.
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil ou une de ses pièces au lave-vaisselle.
- De l'eau peut s'écouler du rasoir suite au rinçage. Ceci est normal et n'est pas dangereux, car tous les composants électroniques, logés à l'intérieur du bloc d'alimentation du rasoir, sont protégés par une protection hermétique.
- N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans ou à proximité de prises murales qui contiennent un assainisseur d'air électrique, afin d'éviter que le bloc d'alimentation ne subisse des dommages irréversibles.
- N'utilisez pas l'appareil sur une peau gercée, sur des plaies ouvertes ou en cours de cicatrisation, sur une peau ayant fait l'objet d'une chirurgie ou si vous souffrez d'une maladie de la peau ou d'une irritation cutanée comme de l'acné sévère, un coup de soleil, une infection de la peau, un cancer de la peau, une inflammation, de l'eczéma, du psoriasis, une allergie au nylon, etc.
- N'utilisez pas l'appareil si vous prenez des médicaments contenant des stéroïdes.
- Si vous portez des piercings sur le visage, retirez-les avant d'utiliser les accessoires clipsables ou veillez à ne pas utiliser l'appareil sur ou à proximité du piercing.
- N'utilisez pas l'accessoire clipsable de massage et l'accessoire clipsable contour des yeux avec des nettoyants faits maison, crèmes, huiles ou produits cosmétiques contenant des produits chimiques corrosifs ou des particules rugueuses.
- Si vous portez des bijoux, des lentilles de contact ou des lunettes, retirez-les avant d'utiliser les accessoires clipsables ou veillez à ne pas utiliser l'appareil sur ou à proximité des bijoux ou des lunettes.

- Utilisez uniquement l'accessoire clipsable contour des yeux sur le paramètre de confort personnel le plus bas.
- Ne mettez pas l'accessoire clipsable contour des yeux au congélateur/réfrigérateur et ne l'exposez pas au soleil car cela pourrait s'avérer dangereux pour votre peau.
- L'accessoire clipsable contour des yeux est destiné à être utilisé sur la zone osseuse située sous l'œil.
- Assurez-vous qu'aucun cheveu ne soit pris dans l'accessoire de massage clipsable au cours de l'utilisation ; portez un serre-tête, attachez vos cheveux ou tenez-les en arrière avec vos mains.
- L'accessoire de massage clipsable a été conçu pour masser les joues.
- Utilisez uniquement l'accessoire de massage clipsable sur le réglage de confort personnel moyen ou le plus bas.
- N'utilisez pas l'accessoire de massage clipsable trop près des narines.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Informations d'ordre général

- Ce rasoir est étanche (Fig. 3). Il peut être utilisé dans la baignoire et sous la douche, et peut être nettoyé sous l'eau du robinet.
- Le bloc d'alimentation est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.
- Le bloc d'alimentation transforme la tension de 100-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.

Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers (2012/19/EU) (Fig. 4).
- Ce symbole signifie que ce produit contient une batterie rechargeable intégrée, qui ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers (Fig. 5) (2006/66/CE). Veuillez déposer votre produit dans un point de collecte agréé ou un centre de service après-vente Philips pour faire retirer la batterie rechargeable par un professionnel.
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles rechargeables. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Retrait de la batterie

Ne retirez la batterie rechargeable que lorsque vous mettez le rasoir au rebut. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que le rasoir est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir le rasoir ou retirer la batterie rechargeable.

- 1 Retirez l'accessoire clipsable de l'appareil.
- 2 Sur le dessus de l'appareil, insérez un tournevis entre le cylindre noir et l'anneau argenté. Détachez l'anneau argenté de l'appareil en le soulevant et enlevez le panneau supérieur.
- 3 Dévissez les deux vis et retirez le cadre.
- 4 Retirez les deux plaques arrière noires et faites glisser la partie avant du boîtier de l'appareil.
- 5 Dévissez les deux vis en haut du panneau intérieur.
- 6 Placez un tournevis entre les bords du panneau intérieur et repliez-les. Retirez ensuite le panneau intérieur.
- 7 Soulevez le circuit imprimé avec la batterie rechargeable.
- 8 Retirez les fils de la batterie en les pliant à l'aide d'un tournevis.
- 9 Retirez la batterie rechargeable.

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Limites de la garantie

Étant susceptibles de s'user, les têtes de rasoir (lames et grilles) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.

Italiano

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio e i relativi accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

Pericolo

- Tenete l'unità di alimentazione lontano dall'acqua (fig. 1).

Avviso

- Questo apparecchio è una costruzione (fig. 2) di Classe III.
- Per ricaricare la batteria, utilizzate solo l'unità di alimentazione rimovibile e la base di ricarica (unità di alimentazione: modello HQ87. Base di ricarica: modello HQ8509 o HQ8510) fornita in dotazione con l'apparecchio.
- Non utilizzate un cavo di prolunga USB.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Controllate sempre l'apparecchio e i suoi accessori prima di utilizzarli. Non usate l'apparecchio o i suoi accessori se danneggiati, poiché potrebbero causare lesioni. Sostituite sempre le parti danneggiate con ricambi originali.
- Non aprite l'apparecchio per sostituire la batteria ricaricabile.
- La base di ricarica non è destinata per l'utilizzo su autovetture. Potrebbe interferire con i sistemi elettronici delle autovetture.
- Non utilizzate l'accessorio rimovibile rivitalizzante per gli occhi in caso di glaucoma e lesioni oculari o se vi siete sottoposti a interventi di chirurgia oculare negli ultimi 12 mesi.
- Non utilizzate l'accessorio rimovibile rivitalizzante per gli occhi se soffrite di allergia all'alluminio.

Attenzione

- Non immergete mai la base di ricarica nell'acqua né sciacquatela sotto l'acqua corrente.
- Accertatevi sempre che la base di ricarica sia completamente asciutta prima di collegarla alla presa di corrente.
- Non utilizzate acqua ad una temperatura superiore a 60°C per sciacquare il rasoio.
- Utilizzate questo apparecchio per lo scopo previsto come indicato nel manuale dell'utente.
- Per motivi di sicurezza, non utilizzate il rasoio durante la guida.
- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona.
- Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.
- Non inserite l'apparecchio o alcuna sua parte nella lavastoviglie.
- Potrebbe gocciolare dell'acqua dal rasoio dopo averlo risciacquato. Si tratta di un fenomeno del tutto normale e sicuro, in quanto tutte le parti elettroniche sono racchiuse in un guscio sigillato, all'interno del rasoio.
- Per evitare danni irreparabili, non usate l'unità di alimentazione in o vicino a prese a muro che contengono o hanno contenuto un deodorante elettrico per ambienti.
- Non utilizzate l'apparecchio sulla pelle screpolata, su ferite aperte, ferite in fase di cicatrizzazione, pelle in via di guarigione dopo un intervento chirurgico o in presenza di malattie o irritazione della pelle, quali acne grave, scottature, infezioni della pelle, cancro della pelle, infiammazioni, eczema, psoriasi, allergia al nylon e così via.
- Non usate l'apparecchio se assumete farmaci steroidei.
- Se avete piercing sul viso, rimuoveteli prima di utilizzare gli accessori rimovibili o evitate di utilizzare l'apparecchio sopra o in prossimità del piercing.
- Non utilizzate l'accessorio rimovibile con movimento massaggiante o quello rivitalizzante per gli occhi con detergenti, creme, oli fatti in casa o prodotti cosmetici contenenti sostanze chimiche aggressive o particelle ruvide.

- Se indossate gioielli, lenti a contatto oppure occhiali, rimuoveteli prima di utilizzare gli accessori rimovibili o evitate di utilizzare l'apparecchio sopra o in prossimità dei gioielli o degli occhiali.
- Utilizzate l'accessorio rimovibile rivitalizzante per gli occhi solo con l'impostazione personale comfort più bassa.
- Non riponete l'accessorio rimovibile rivitalizzante per gli occhi nel congelatore/frigorifero o esposto al sole, poiché ciò potrebbe essere pericoloso per la vostra pelle.
- L'accessorio rimovibile rivitalizzante per gli occhi è stato progettato per l'uso sull'area ossea presente sotto l'occhio.
- Durante l'utilizzo, assicuratevi che non vengano intrappolati dei capelli nell'accessorio rimovibile con movimento massaggiante indossando una fascia, legando i capelli o trattenendoli con le mani.
- L'accessorio rimovibile con movimento massaggiante è progettato per massaggiare le guance.
- Utilizzate l'accessorio rimovibile con movimento massaggiante solo con l'impostazione personale comfort media o la più bassa.
- Non utilizzate l'accessorio rimovibile con movimento massaggiante troppo vicino alle narici.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Indicazioni generali

- Questo rasoio è impermeabile (fig. 3). Può essere usato in vasca o doccia e pulito sotto l'acqua corrente.
- L'unità di alimentazione funziona con tensioni comprese fra 100 e 240 V.
- L'unità di alimentazione consente di trasformare la tensione a 100-240 volt in una tensione più bassa e sicura inferiore a 24 volt.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE) (fig. 4).
- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile incorporata che non deve essere smaltita con i normali rifiuti domestici (fig. 5) (2006/66/CE). Vi invitiamo a recarvi presso un punto di smaltimento ufficiale o un centro di assistenza Philips per far rimuovere la batteria ricaricabile da un professionista.
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione della batteria ricaricabile del rasoio

Prima di smaltire il rasoio, rimuovere la batteria ricaricabile. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che il rasoio sia scollegato dalla presa di corrente che la batteria sia completamente scarica.

Adottare tutte le misure di sicurezza necessarie quando si utilizzano utensili per

aprire il rasoio e quando si smaltisce la batteria ricaricabile.

- 1 Rimuovete l'accessorio rimovibile dall'apparecchio.
- 2 Sulla parte superiore dell'apparecchio inserite un cacciavite tra il cilindro nero e l'anello di argento. Spingete con forza l'anello di argento fuori dall'apparecchio e rimuovete il pannello superiore.
- 3 Svitare le due viti e rimuovete la struttura.
- 4 Rimuovete i due coperchi neri posteriori e fate scorrere l'alloggiamento anteriore fuori dall'apparecchio.
- 5 Svitare le due viti poste sulla parte superiore del pannello interno.
- 6 Inserite un cacciavite tra i bordi del pannello interno e fletteteli lateralmente. Rimuovete quindi il pannello interno.
- 7 Sollevate la scheda a circuiti stampati con la batteria ricaricabile.
- 8 Flettete le etichette della batteria lateralmente con un cacciavite.
- 9 Rimuovete la batteria ricaricabile.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo www.philips.com/support oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Limitazioni della garanzia

Le testine di rasatura (lame e paralame) non sono coperte dalla garanzia internazionale perché sono componenti soggetti a usura.

Português

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar os aparelhos e respetivos acessórios e guarde-as para uma eventual consulta futura. Os acessórios fornecidos podem variar consoante os produtos.

Perigo

- Mantenha a unidade de alimentação seca (Fig. 1).

Aviso

- O aparelho pertence (Fig. 2) à Classe III.
- Para carregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação e a base de carregamento (unidade de alimentação: tipo HQ87, base de carregamento: tipo HQ8509 ou HQ8510) fornecidas com o aparelho.
- Não utilize uma extensão USB.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Verifique sempre o aparelho e os respetivos acessórios antes de o utilizar. Não utilize o aparelho nem os respetivos acessórios se estiverem danificados, para evitar ferimentos. Substitua sempre uma peça danificada por uma equivalente de origem.
- Não abra o aparelho para substituir a bateria recarregável.
- A base de carregamento não se destina a utilização em automóveis. Pode interferir com os sistemas eletrónicos automóveis.
- Não utilize o acessório de encaixe para um olhar fresco se tiver glaucoma, uma lesão ocular ou se tiver sido sujeito a cirurgia ocular nos últimos 12 meses.
- Não utilize o acessório de encaixe para um olhar fresco se for alérgico ao alumínio.

Cuidado

- Nunca mergulhe a base de carga em água nem a enxague à torneira.
- Certifique-se sempre de que a base de carregamento está completamente seca antes de a voltar a ligar à tomada elétrica.
- Não lave a máquina de barbear em água de temperatura superior a 80 °C.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme indicado no manual do utilizador.
- Por motivos de segurança, não utilize a máquina de barbear enquanto conduz.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.
- Não coloque o aparelho nem nenhuma das suas peças na máquina de lavar a loiça.
- A máquina de barbear pode libertar umas gotas de água depois de a enxaguar. Isto é normal e não é perigoso, visto que todos os componentes elétricos estão protegidos numa unidade de alimentação isolada no interior da máquina de barbear.
- Não utilize a unidade de alimentação em/perto de tomadas que tenham um ambientador eléctrico, para evitar danos irreparáveis à unidade de alimentação.
- Não utilize o aparelho em pele gretada, com feridas abertas, feridas em cicatrização, pele a recuperar de uma cirurgia ou se sofrer de doenças de pele ou irritações na pele, como acne grave, queimaduras, infeção de pele, cancro de pele, inflamação, eczema, psoríase, alergia ao nylon, etc.
- Não utilize o aparelho se tomar uma medicação à base de esteroides.

- Se usar piercings no rosto, retire os piercings antes de utilizar os acessórios de encaixe ou certifique-se de que não utiliza o aparelho sobre ou próximo do piercing.
- Não utilize o acessório de encaixe de massagem e o acessório de encaixe para um olhar fresco com produtos de limpeza, cremes, óleos ou cosméticos de fabrico próprio que contenham químicos agressivos ou partículas ásperas.
- Se usar joias, lentes de contacto ou óculos, tire-os antes de utilizar os acessórios de encaixe ou certifique-se de que não utiliza o aparelho sobre ou próximo dos mesmos.
- Utilize o acessório de encaixe para um olhar fresco unicamente na regulação de conforto pessoal mais baixa.
- Não coloque o acessório de encaixe para um olhar fresco no congelador/frigorífico ou ao sol, pois pode ser perigoso para a pele.
- O acessório de encaixe para um olhar fresco destina-se à utilização na zona com osso por baixo dos olhos.
- Utilize uma fita na cabeça, apanhe o cabelo ou segure-o atrás com as mãos, para se certificar de que não ficam presos cabelos soltos ao acessório de encaixe de massagem durante a utilização.
- O acessório de encaixe de massagem destina-se à massagem das faces.
- Utilize o acessório de encaixe de massagem unicamente na regulação de conforto pessoal média ou mais baixa.
- Não utilize o acessório de encaixe de massagem demasiado próximo das narinas.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

Geral

- Esta máquina de barbear é à prova de água (Fig. 3). É adequada para utilização durante o banho ou duche e para lavar na torneira.
- A unidade de alimentação é indicada para voltagens entre 100 e 240 volts.
- A unidade de alimentação transforma 100-240 volts numa tensão segura e baixa inferior a 24 volts.

Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE) (Fig. 4).
- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (Fig. 5) (2006/66/CE). Leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável.
- Cumpra as regras nacionais de recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos, e pilhas recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

Retirar a bateria recarregável da máquina de barbear

Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer da máquina de barbear. Antes de retirar a bateria, certifique-se de que a máquina de barbear está desligada da tomada eléctrica e que a bateria está completamente vazia.

Tome as precauções de segurança necessárias quando manusear ferramentas para abrir a máquina de barbear e quando se desfizer da bateria recarregável.

- 1 Remova o acessório de encaixe do aparelho.
- 2 Na parte superior do aparelho, insira uma chave de fendas entre o cilindro preto e o anel prateado. Force o anel prateado para cima para o tirar do aparelho e retire o painel superior.
- 3 Desaperte os dois parafusos e retire a estrutura.
- 4 Retire as duas tampas pretas posteriores e retire o compartimento frontal, deslizando-o.
- 5 Desaperte os dois parafusos na parte superior do painel interior.
- 6 Coloque uma chave de parafusos entre as bordas do painel interior e afaste-as para o lado. Em seguida, retire o painel interior.
- 7 Puxe a placa do circuito impresso para fora com a bateria recarregável.
- 8 Abra as patilhas da bateria com uma chave de parafusos.
- 9 Retire a bateria recarregável.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite www.philips.com/support ou leia o folheto da garantia internacional.

Restrições à garantia

As cabeças de corte (lâminas e protecções) não estão abrangidas pelos termos da garantia internacional, uma vez que estão sujeitas a desgaste.

Português do Brasil

Informações importantes de segurança

Leia atentamente estas informações importantes antes de usar o aparelho e seus acessórios. Guarde-as para futuras consultas. Os acessórios fornecidos podem variar para produtos diferentes.

Perigo

- Mantenha a fonte de alimentação seca (fig. 1).

Aviso

- O aparelho é uma construção (fig. 2) da Classe III.

- Para carregar a bateria, use apenas a fonte de alimentação removível e a plataforma de carregamento (fonte de alimentação tipo HQ87. Plataforma de carregamento tipo HQ8509 ou HQ8510) fornecidas com o aparelho.
- Não use um cabo de extensão USB.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de oito anos ou mais e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou com pouca experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e estejam cientes dos riscos envolvidos. Não deixe o aparelho ao alcance de crianças. Crianças não devem realizar a limpeza ou a manutenção sem a supervisão de um adulto.
- Sempre verifique o aparelho e seus acessórios antes de usá-los. Não use o aparelho ou seus acessórios caso estejam danificados, pois poderão causar ferimentos. Sempre substitua uma peça danificada por uma original.
- Não abra o aparelho para trocar a bateria recarregável.
- A plataforma de carregamento não deve ser usada em carros. Ela pode interferir com os sistemas eletrônicos automotivos.
- Não use o acessório Olhos Rejuvenescidos se tiver glaucoma, lesão nos olhos ou se passou por algum tipo de cirurgia nos olhos nos últimos 12 meses.
- Não use o acessório Olhos Rejuvenescidos se você for alérgico ao alumínio.

Atenção

- Não mergulhe a plataforma de carregamento em água nem a lave em água corrente.
- Sempre verifique se a plataforma de carregamento está completamente seca antes de conectá-la à tomada.
- Nunca lave o barbeador usando água com temperatura superior a 60°C.
- Só use este aparelho para o propósito ao qual ele se destina, conforme mostrado no manual do usuário.
- Por questões de segurança, não use o barbeador enquanto dirige um carro.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Nunca use ar comprimido, palhas de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos como gasolina ou acetona para limpar o aparelho.
- Não coloque o aparelho e nenhuma outra peça na lavadora de louças.
- Pode pingar água do aparelho após o enxágue. Isso é normal e não há riscos porque os componentes eletrônicos estão protegidos em uma unidade elétrica vedada dentro do barbeador.
- Não use a fonte de alimentação em tomadas que contenham um purificador de ar elétrico, nem perto delas, para evitar danos irreparáveis à fonte de alimentação.
- Não utilize o aparelho em pele rachada, feridas abertas ou em cicatrização, pele se recuperando de uma cirurgia ou se você sofre de doenças dermatológicas ou irritação na pele tais como casos graves de acne, queimaduras, infecções, câncer de pele, inflamações, eczema, psoríase, alergia ao nylon, etc.
- Não utilize o aparelho se você toma medicamentos esteroides.
- Se você usa piercings no rosto, remova-os antes de usar o aparelho ou certifique-se de não usar o acessório na área do piercing ou em suas proximidades.
- Não use o acessório para massagem nem o acessório Olhos Rejuvenescidos com produtos caseiros, como limpadores, cremes, óleos ou cosméticos que contenham produtos químicos fortes ou partículas ásperas.
- Se você usa óculos, lentes de contato ou joias, retire-os antes de usar o acessório ou não o utilize nas áreas com os óculos e joias ou em suas proximidades.
- Só use o acessório Olhos Rejuvenescidos no ajuste pessoal mais baixo para conforto.
- Não coloque o acessório Olhos Rejuvenescidos no congelador/geladeira nem no sol, pois é perigoso para a saúde da sua pele.
- O acessório Olhos Rejuvenescidos deve ser usado na área próxima ao osso abaixo do olho.
- Certifique-se de que não há cabelos soltos presos no acessório para massagem durante o uso. Para isso, use uma faixa na cabeça, prenda os cabelos ou segure-os com as mãos.
- O acessório para massagem é destinado para massagear as bochechas.
- Só use o acessório no ajuste médio ou mais baixo para conforto.
- Não use o acessório muito perto das narinas.

Campos eletromagnéticos

Este aparelho Philips está em conformidade com todos os padrões e regulamentos aplicáveis relacionados à exposição a campos eletromagnéticos.

Informações gerais

- Este barbeador é à prova d'água (fig. 3). Ele é adequado para uso na banheira ou no chuveiro e para limpeza em água corrente.
- A fonte de alimentação é adequada para voltagens de 100 a 240 volts.
- A fonte de alimentação transforma a tensão de 100-240 volts em uma tensão segura, inferior a 24 volts.

Reciclagem



ADVERTÊNCIA: Cuidados com a utilização e descarte de pilhas e baterias.

Não descarte as pilhas e baterias juntamente ao lixo doméstico.

O descarte inadequado de pilhas e baterias pode representar riscos ao meio ambiente e à saúde humana.

Para contribuir com a qualidade ambiental e com sua saúde, a Philips receberá pilhas e baterias comercializadas ou fornecidas com seus produtos após seu fim de vida, que serão encaminhadas à destinação ambientalmente correta. A Philips dispõe de pontos de coleta em Assistências Técnicas.

Remoção da bateria recarregável do barbeador

Remova a bateria recarregável somente quando descartar o barbeador. Antes de remover a bateria, é necessário desconectar o barbeador da tomada e a bateria deve estar completamente descarregada.

Tome todas as precauções de segurança necessárias ao lidar com as ferramentas para abrir o barbeador e ao descartar a bateria recarregável.

- 1 Remova o acessório do aparelho.
- 2 Na parte superior do aparelho, insira uma chave de fenda entre a parte de trás do cilindro e o anel de prata. Force o anel de prata para cima para retirá-lo do aparelho e remova o painel superior.
- 3 Solte os dois parafusos e retire a moldura.
- 4 Remova as duas capas pretas da parte de trás e deslize o compartimento da frente para fora do aparelho.
- 5 Solte os dois parafusos na parte superior do painel interno.
- 6 Coloque uma chave de fenda entre os lábios do painel interno e dobre-o para o lado. Em seguida, retire o painel interno.
- 7 Levante a placa de circuito impresso com a bateria recarregável.
- 8 Dobre as tags da bateria para o lado com uma chave de fenda.
- 9 Remova a bateria recarregável.

Garantia e suporte

Caso você precise obter informações ou suporte, visite o site www.philips.com/support ou leia o folheto de garantia internacional.

Restrições da garantia

As cabeças de corte (cortadores e protetores) não estão cobertas pelos termos da garantia internacional por estarem sujeitas ao desgaste.